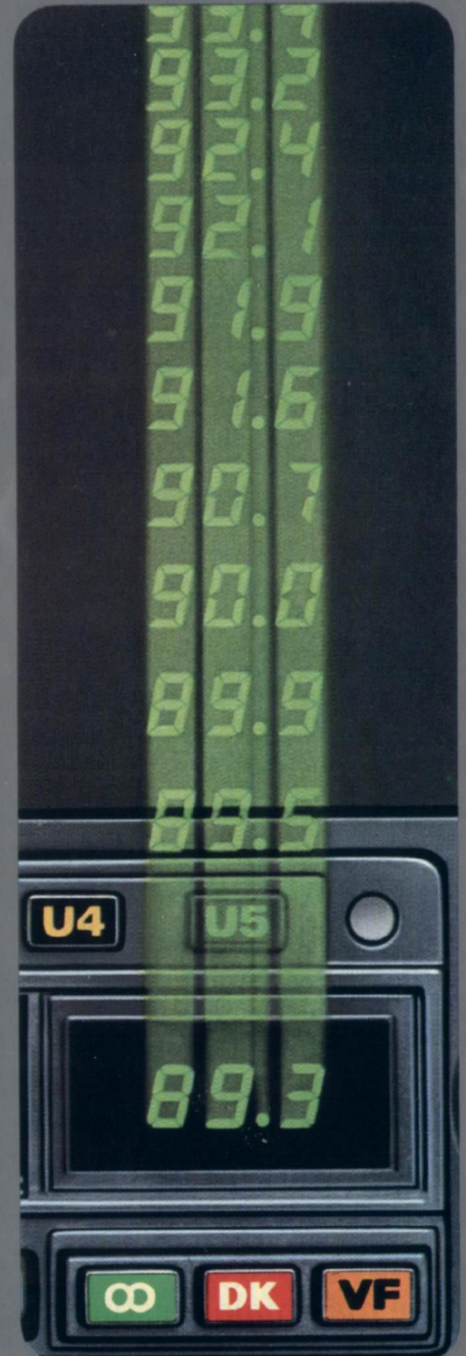


HITACHI
Das Autoradio-Programm











HITACHI

Mehr Spaß an der Technik – mehr Spaß beim Fahren

Hitachi Autoradios
Immer gut unterhalten und informiert

Was früher vielleicht als Luxus galt, ist heute fast unentbehrlich – das Autoradio. Es ist daher kein Wunder, daß bereits über 80 % aller im Bundesgebiet zugelassenen Kraftfahrzeuge mit einem Autoradio ausgerüstet sind. Hitachi Autoradios haben daran einen großen Anteil, denn Hitachi gehört zu den Erstausstattern sowohl namhafter deutscher als auch japanischer Automobil-Hersteller. Überzeugen Sie sich selbst von der Vielfalt des Hitachi Autoradio-Programms. Falls Ihnen der eine oder andere technische Begriff unbekannt ist, hilft Ihnen unser kleines „Autoradio von A–Z" sicher weiter.

Autoradios von A–Z

AFC
„Automatic frequency control" = automatische Scharfabstimmung. Durch eine elektronische Schaltung werden ungenau eingestellte Sender im UKW-Bereich automatisch scharf nachgestellt und auf Sendermitte „festgehalten".

Ausgangsleistung
Die Verstärkerleistung, die an die angeschlossenen Lautsprecher abgegeben wird. Angabe in Musik- oder Sinusleistung, wobei die Musikleistung nur kurzzeitig bei Lautstärke-Spitzen genutzt werden kann, während die Sinusleistung über einen längeren Zeitraum ohne Unterbrechung abgegeben werden kann. Den Hitachi Prospekt-Angaben für die Sinus/Musikleistung liegt die DIN 45324 zugrunde.

Balance
Die Wiedergabe-Symmetrie einer Stereoanlage. Mit dem Balance-Regler lassen sich die Lautsprecher getrennt steuern.

Belastbarkeit
Die maximale Leistungsaufnahme eines Lautsprechers. Angabe in Watt.

Booster
Ein Zusatzverstärker, der die Ausgangsleistung und Klangqualität erhöht und somit die Wiedergabe des Autoradios verbessert.

Digitale Frequenzabstimmung
Ein Mikrocomputer stimmt das Rundfunk-Empfangsteil genauestens auf entsprechende Senderfrequenzen ab und gibt diese auf der digitalen Frequenzanzeige deutlich zu erkennen.

Einblockgerät
Autoradio oder Autoradio-Kombinationsgerät in einem Gehäuse.

Fader
Überblendregler zur Einstellung der Lautsprecher vorn – hinten. Hitachi Geräte mit Fader bieten Anschlußmöglichkeiten für 4 Lautsprecher.

Fluoreszenz-Anzeige
Helle Digitalanzeige auch bei Sonnenlicht gut ablesbar.

Frequenzumfang
Bereich zwischen der tiefsten und der höchsten Frequenz eines Gerätes.

Impedanz
Widerstand eines Lautsprechers, gemessen bei einer Frequenz von 1000 Hz. Die Impedanz des Lautsprechers ist der des Verstärkers anzupassen.

Lautstärke-Automatik
Ein Mikrofon ermittelt die Fahrgeräusche, und die angeschlossene Elektronik übernimmt vollautomatisch die Lautstärkeeinstellung des Autoradios.

Loudness (automatisch)
Schaltkreis zur Anhebung bestimmter Frequenzen bei geringer Lautstärke.

Sendersuchlauf
Per Knopfdruck ermittelt der Sendersuchlauf jeden erreichbaren Sender, der sich klar und störungsfrei empfangen läßt.

Sicherheitsschaltung
Vorrichtung in Zusatz-Verstärkern, die eine Überlastung der im Auto eingebauten Lautsprecher verhindert.

Stationstasten
Die Frequenzen bevorzugter Sender werden gespeichert, so daß per Knopfdruck sofort der gewünschte Sender eingestellt ist.

Synthesizer
Digitales – daher exaktes – Abstimmsystem, das nur in Spitzengeräten verwendet wird.

Tour-Elektronik
Verkehrsfunksender wechseln automatisch bei Verlassen des Sendegebietes mit 3stufigem Suchlauf, um möglichst den Ortssender herauszufinden.

UKW-Störunterdrückung
Elektronische Schaltung, die Störungen im UKW-Bereich ausfiltert.

Verkehrsfunk
Über 100 UKW-Stationen übermitteln aktuelle Verkehrsnachrichten. Dazu werden 3 unhörbare Signale vom Sender ausgestrahlt. Ein Verkehrsdecoder – bei Hitachi-Autoradios schon seit Jahren integriert – übernimmt die Auswertung. Dabei wird unterschieden zwischen SK-, BK- und DK-Signalen.

SK = Senderkennung. Informiert durch eine optische Anzeige, daß ein Verkehrsfunksender eingestellt ist. Kombiniert mit einer Stummabstimmung lassen sich per Tastendruck nur Stationen mit Verkehrsfunk einstellen.

BK = Bereichskennung. Jedem Verkehrsfunksender ist – örtlich unterschiedlich – ein Bereichskennungssignal zugeordnet, um ein leichteres Auffinden des Senders zu ermöglichen, der für ein bestimmtes Gebiet zuständig ist.

DK = Durchsagekennung. Dieses Signal wird nur während einer Verkehrsinformation ausgestrahlt. SDK-Verkehrsdecoder schalten dann automatisch von Cassette auf Radio um oder stellen die Lautstärke gut hörbar ein, falls das Gerät leise gedreht wurde.

VF = siehe SK

Vollstereo
Stereo-Rundfunk-Empfang und Stereo-Cassetten-Wiedergabe bei Cassetten-Autoradios.

Zeitspeicherautomatik
Üblicherweise ist bei elektronischen Stationstasten in Spitzengeräten eine zusätzliche (Memory-) Taste erforderlich, wenn Sender gespeichert werden sollen. Hitachi hat eine Speichermöglichkeit erfunden, die die Stationstasten dadurch belegt, daß die betreffende Taste einfach länger gedrückt wird.

HITACHI
mehr Spaß an der Technik

Immer deutlich sehen, ob man richtig hört





DIGITAL 4
Verkehrsfunk: Senderwechsel automatisch

Schon bei kurzen Wegstrecken durchfahren Sie oftmals verschiedene Verkehrsfunkbereiche. Wieviel mehr erst bei Fahrten vom Alpenland zur Waterkant. Dabei übernimmt der eingebaute Hitachi Tour-Computer des neuen Digital 4 für Sie die Suche des stets wechselnden aktuellen Verkehrsfunksenders. Vollautomatisch. Und ohne, daß Sie vorprogrammieren müssen.

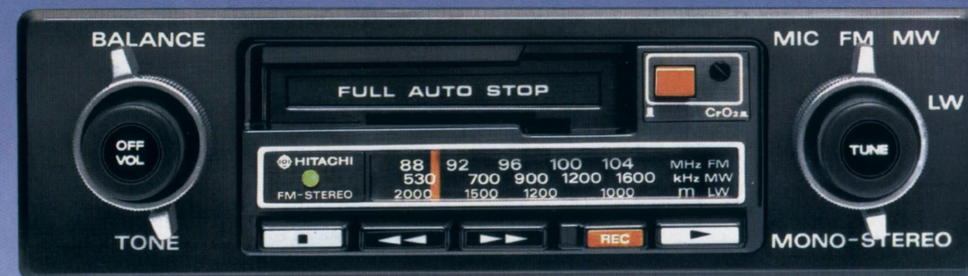
Die weiteren ebenso beachtlichen Funktionen und Vorteile Punkt für Punkt:

- Sendersuchlauf, UKW Stereo, MW.
- Verkehrsfunksuchlauf und Tour-Electronic.
- Digitale Frequenzabstimmung (PLL Synthesizer).
- Stufenweise Handabstimmung in beiden Richtungen zum exakten Vorprogrammieren von noch nicht zu empfangenden Sendern.
- Helle Fluoreszenz-Digitalanzeige, auch bei Sonnenlicht gut ablesbar.
- Für Nachtfahrten – vollflächig beleuchtete Stationstasten: 5 x UKW, 1 x MW, einfache Programmierung ohne Speichertaste durch Zeitautomatik.
- Gleitende Stereo-/Mono-Umschaltung.
- UKW-Störunterdrückung.
- Beleuchteter Cassettenschacht.
- Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.
- PLL Verkehrsfunkdecoder SDK mit Cassettenstop bei Verkehrsinformationen und automatischer Suchlaufstart bei Verlassen des Sendegebietes.
- Sinus-Ausgangsleistung: 2 x 10 W (2 Ohm), 2 x 6 W (4 Ohm).
- Musik-Ausgangsleistung: 2 x 15 W (2 Ohm), 2 x 8 W (4 Ohm).
- Automatische Loudness.
- Frequenzbereich UKW 30–15 000 Hz, Cassette 50–14 000 Hz.
- DIN-Anschlüsse für +/— Speicherstrom, 2 Lautsprecher und Automatik-Antenne.
- DIN-Einblockgehäuse B 178 x H 50 x T 150 mm.
- Universalzubehör mit Blende, Knöpfen, Snap-in-Rahmen.

UKW Stereo	MW	Stationstasten	SDK Verkehrsfunk	Suchlauf	30 Watt	Cassette Stereo	Digital-Anzeige

Immer aufnahmebereit



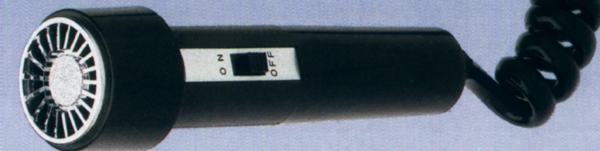


CSK 419
Vollstereo-Cassetten-Autoradio mit Aufnahme

Das elektronische Notizbuch für die Gedanken unterwegs. Cassettenaufnahme durchs Mikrofon oder in Stereo vom Radio. Die eingebaute „Levelmatic" übernimmt automatisch die optimale Aussteuerung. Und natürlich freie Wahl zwischen Rundfunk- und Cassettenwiedergabe in Stereo.

Ausstattung

- UKW Stereo, MW, LW.
- Verkehrsdecoderanschluß (DIN).
- Automatische und manuelle Stereo/Mono-Umschaltung.
- Balanceregler.
- UKW-Störunterdrückung – AFC.
- Cassettenaufnahme und Wiedergabe Stereo (Mikrofonaufnahme Mono) mit Bandendumschaltung auf Radio, schneller Vor- und Rücklauf rastbar. Frequenzgang 50–10.000 Hz. 50–12.000 Hz bei CrO_2-Schaltung.
- Sinus-Ausgangsleistung: 2 x 6 W (4 Ohm)
- Musik-Ausgangsleistung: 2 x 8 W (4 Ohm)
- DIN-Einblockgehäuse B 180 x H 50 x T 165 mm.
- Universalzubehör mit Blende und Knöpfen.



UKW Stereo	MW LW	O	O	O	16 Watt	Cassette Stereo	Aufnahme

Immer deutlich hören, ohne zu drehen





Combi 2
Lautstärke:
Einstellung automatisch

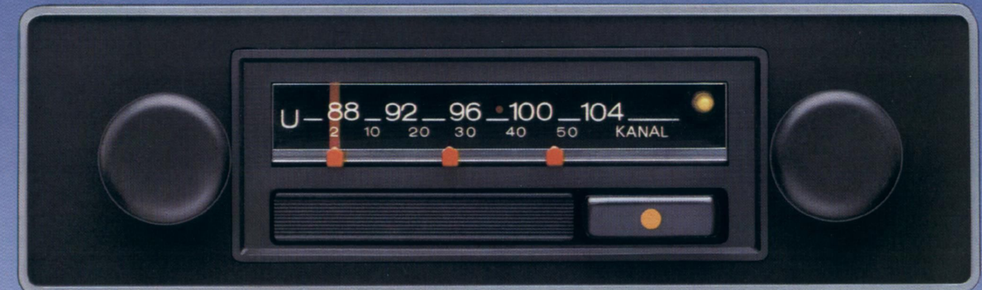
Ein Cassetten-Autoradio mit eingebauter Lautstärke-Automatik. Paßt sich ständig wechselnden Fahrgeräuschen selbsttätig an. Zu Ihrer Sicherheit regelt es bei höheren Geschwindigkeiten lauter, damit keine Information verloren geht, und leiser, wenn Sie an der Ampel stehen. Ohne, daß Sie die Hände vom Steuer nehmen.

Weitere Ausstattung:
- UKW Stereo, MW.
- PLL Verkehrsfunkdecoder SDK mit Cassettenstop bei Verkehrsinformationen und Warnton bei Verlassen des Sendegebietes.
- Automatische und manuelle Stereo-/Mono-Umschaltung.
- UKW-Störunterdrückung, AFC.
- Beleuchteter Cassettenschacht.
- Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.
- Sinus-Ausgangsleistung: 2 x 10 W (2 Ohm), 2 x 6 W (4 Ohm).
- Musik-Ausgangsleistung: 2 x 15 W (2 Ohm), 2 x 8 W (4 Ohm).
- Automatische Loudness.
- Frequenzbereich UKW 30–15 000 Hz, Cassette 50–14 000 Hz.
- DIN-Anschlüsse für +/–, 2 Lautsprecher und Automatik-Antenne.
- DIN-Einblockgehäuse B 178 x H 50 x T 150 mm.
- Universalzubehör mit Blende, Knöpfen, Snap-in-Rahmen.

UKW Stereo	MW	O	SDK Verkehrsfunk	O	30 Watt	Cassette Stereo	Lautstärke Automatik

Ein zuverlässiger Wegbegleiter





KM 1036
Das preiswerte
Verkehrsfunk-Radio

Auf allen Fahrten immer über das Verkehrsgeschehen informiert und gut unterhalten zu sein. Das bietet Ihnen das KM 1036. Die hohe UKW-Empfindlichkeit garantiert Empfang auch über weite Strecken.
Drei Stationsmarkierungen sorgen dafür, daß Sie Ihre Lieblingssender schnell wieder auffinden. Verkehrsfunksender werden Ihnen durch eine Leuchtdiode optisch angezeigt und durch eine akustische Abstimmhilfe können Sie auf Wunsch Stationen unterdrücken, die keine Verkehrsnachrichten senden.

Ausstattung
- UKW/Mono.
- Verkehrsdecoder SK mit Drucktaste zur akustischen Abstimmung auf VF-Sender.
- UKW-Störunterdrückung – AFC.
- Sinus-Ausgangsleistung: 5 W (4 Ohm)
- Musik-Ausgangsleistung: 7 W (4 Ohm)
- 3 einstellbare Stationsmarkierungen.
- DIN-Anschlüsse für +/–, Lautsprecher und Cassettengerät.
- DIN-Gehäuse B 175 x H 42 x T 100 mm.

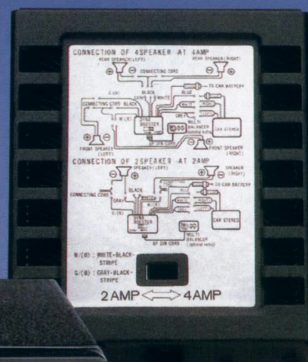


UKW	O	O	SK Verkehrsfunk	O	7 Watt	O	O

Die rollende Stereo-Discothek für unterwegs

Dynamische Ausgangsleistung mit 2 zusätzlichen Reglern für kraftvolle Bässe und brillante Höhen sind die Merkmale der Hitachi Verstärkeranlagen. Durch den ebenfalls eingebauten Überblendregler ist weiteres Zubehör nicht erforderlich. Vollautomatisch erfolgt das Ein/Ausschalten durch das Radio. Abgesetzt vom Verstärker erlauben die kleinen handlichen Bedienteile einen schnellen problemlosen Einbau. Für einen Einbautest sind sie in Originalgröße abgebildet, so daß Sie sie ausschneiden und den Einbauplatz in Ihrem Fahrzeug leicht selbst bestimmen können. Beide Anlagen besitzen eine Sicherheitsschaltung für bereits im Fahrzeug eingebaute Lautsprecher.







Booster DU 50
Die Super-Verstärkeranlage mit eingebauter Lautstärke-Automatik

Ein eingebauter Geräuschsensor paßt die Lautstärke vollautomatisch den ständig wechselnden Fahrbedingungen an. Anschließbar an alle marktüblichen Autoradios oder Kombinationsgeräte. Booster und Lautstärke-Automatik sind manuell abschaltbar. Die vollflächig beleuchtete Frontblende ermöglicht auch bei Dunkelheit eine einfache und sichere Bedienung (s. Einbaufoto oben).

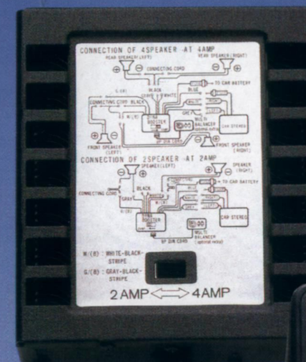
Ausstattung:

- Sinus-Ausgangsleistung: 2 x 16 W
- Musik-Ausgangsleistung: 2 x 25 W
- Sicherheitsschaltung
- Frequenzgang : 20–20.000 Hz (linear).
- Tiefen/Höhenregelung : ± 12 dB
- Fremdspannungsabstand: > 70 dB
- Übersprechdämpfung : > 45 dB
- Impedanz : 4 x 4–8 Ohm (kurzschlußsicher).

- Abmessungen: B 120 x H 45 x T 140 mm Verstärkerteil.
  B 130 x H 50 x T 100 mm Bedienteil.
- Anschlüsse : DIN 4 x Lautsprecher, +/−.

Im Lieferprogramm ist reichhaltiges Einbaumaterial enthalten.







Booster DU 40
Verstärkeranlage mit Multi-Balance-Regler

Bereits bei geringer Lautstärke wird Ihr Fahrzeug zum Konzertsaal durch die Dynamikverbesserung. Der Multibalancer – ein kombinierter Balance- und Überblendregler – ermöglicht mit einem Griff eine optimale Lautsprecheranpassung an jedes Fahrzeug.

Ausstattung

- Sinus-Ausgangsschaltung: 2 x 15 W
- Musik-Ausgangsschaltung: 2 x 20 W
- Sicherheitsschaltung
- Frequenzgang : 30–15.000 Hz (linear).
- Tiefen/Höhenregelung : ± 10 dB
- Fremdspannungsabstand: > 70 dB
- Übersprechdämpfung : > 45 dB
- Impedanz : 4 x 4–8 Ohm (kurzschlußsicher).

- Abmessungen : B 120 x H 45 x T 140 mm Verstärkerteil.
  B 100 x H 55 x T 60 mm Bedienteil.
- Anschlüsse : DIN 4 x Lautsprecher.

Im Lieferprogramm ist reichhaltiges Einbaumaterial enthalten.

Geben Sie Ihrem Autoradio einen klangvollen Rahmen

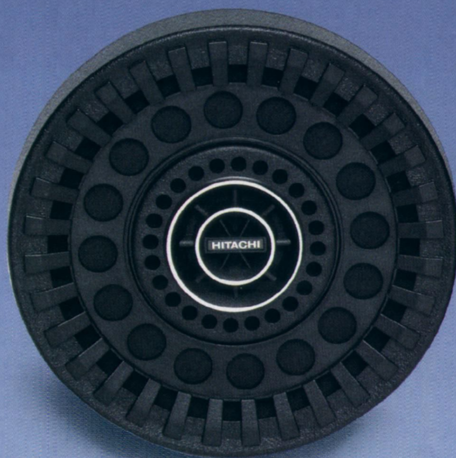




SB 662
Superflache 20-Watt-Einbaulautsprecher

Durch die geringe Einbautiefe besonders für Türeinbau geeignet. Wasserschutzhaube und Einbaumaterial sind im Lieferumfang enthalten.

- Max. Belastbarkeit : 20 W
- Übertragungsbereich: 100–15.000 Hz.
- Impedanz : 4 Ohm
- Abmessungen: : ∅ 120 mm, Einbautiefe nur 28 mm, + 11 mm Blende





SB 195
20 Watt-Einbaulautsprecher

Besonders für Heckeinbau geeignet. Magnetgewicht 277 g. Einbaumaterial ist im Lieferumfang enthalten.

- Max. Belastbarkeit : 20 W
- Übertragungsbereich: 90–15.000 Hz.
- Impedanz : 4 Ohm
- Abmessungen : ∅ 130 mm, Einbautiefe 60 mm, + 24 mm Blende





SB 242
Auf- und Einbaulautsprecher

Universallautsprecher für Aufbau und – nach Abnahme des Untergehäuses – Versenkeinbau. Einbaumaterial ist im Lieferumfang enthalten.

- Max. Belastbarkeit : 8 W
- Übertragungsbereich: 100–13.000 Hz.
- Impedanz : 4 Ohm
- Abmessungen : (Aufbau) L 180 x B 120 x H 120 mm, (Einbau) L 180 x B 120 x T 35 mm, + 18 mm Blende



Hitachi Tonband-Compact-Cassetten
Da machen Ihre Ohren Augen

Z. B. UD-EX C-60/90, die Alternative zur CrO_2-Cassette. Durch die neuartige Beschichtung mit EPITAXIAL-Magnetpartikeln bietet dieses Tonband eine Reihe von Vorteilen:

- Hohe Empfindlichkeit auch in niedrigen und mittleren Frequenzbereichen.
- Hervorragend gleichmäßige Aussteuerbarkeit.
- Extrem niedriger Rauschpegel.
- Schonung des Tonkopfes, da die Beschichtung äußerst abriebfest ist.



HITACHI

Aktuelle Produkt-Information

Verkehrsfunk: Senderwechsel automatisch.



Hitachi Digital 4 — das neue Vollstereo-Cassetten-Autoradio mit der verblüffenden Verkehrsfunk-Tour-Electronic

auto motor und sport EXTRA
Nr. 12 vom 16.6.81

Obwohl es in der Empfangsleistung nicht ganz so gut ist, gilt das Hitachi Digital 4 als bester Kompromiß in der Klasse zwischen 500 und 1000 Mark. Im Bedienungskomfort ist es als fast perfekt zu bezeichnen, denn das im Hitachi-Jargon „Digi 4" genannte Gerät besitzt fünf UKW-Stationstasten, die nachts beleuchtet sind sowie eine sehr leserliche Digitalanzeige und ein ordentlich ausgestattetes Cassettenteil.

Raffiniert und in dieser Klasse einmalig ist der sogenannte Tour-Computer. Beim Verlassen des Sendegebietes eines Verkehrsfunksenders begibt sich nämlich die Elektronik des Digital 4 selbständig auf die Suche nach der am besten empfangbaren nächsten Station. Gerade Vielfahrern dürfte diese Einrichtung sehr willkommen sein, entfällt doch das lästige und nicht ungefährliche Suchen nach dem nächsten Verkehrsfunksender während der Fahrt.

Die beachtlichen Funktionen und Vorteile Punkt für Punkt:

- Sendersuchlauf, UKW Stereo, MW.
- Verkehrsfunksuchlauf und Tour-Electronic.
- Digitale Frequenzabstimmung (PLL Synthesizer).
- Stufenweise Handabstimmung in beiden Richtungen zum exakten Vorprogrammieren von noch nicht zu empfangenden Sendern.
- Helle Fluoreszenz-Digitalanzeige, auch bei Sonnenlicht gut ablesbar.
- Für Nachtfahrten — vollflächig beleuchtete Stationstasten: 5 × UKW, 1 × MW, einfache Programmierung ohne Speichertaste durch Zeitautomatik.
- Gleitende Stereo-/Mono-Umschaltung.
- UKW-Störunterdrückung.
- Beleuchteter Cassettenschacht.
- Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.
- PLL Verkehrsfunkdecoder SDK mit Cassettenstop bei Verkehrsinformationen und automatischer Suchlaufstart bei Verlassen des Sendegebietes.
- Sinus-Ausgangsleistung: 2 × 10 W (2 Ohm), 2 × 6 W (4 Ohm).
- Musik-Ausgangsleistung: 2 × 15 W (2 Ohm), 2 × 8 W (4 Ohm).
- Automatische Loudness.
- Frequenzbereich UKW 30—15 000 Hz, Cassette 50—14 000 Hz.
- DIN-Anschlüsse für +/— Speicherstrom, 2 Lautsprecher und Automatik-Antenne.
- DIN-Einblockgehäuse B 178 × H 50 × T 150 mm.
- Universalzubehör mit Blende, Knöpfen, Snap-in-Rahmen.

Lautstärke: Einstellung automatisch.



Hitachi Combi 2 — das Vollstereo-Cassetten-Autoradio mit eingebauter Lautstärke-Automatik

auto motor und sport EXTRA
Nr. 12 vom 16.6.81

Das Hitachi Combi 2 wetteifert bei einem Verkaufspreis von knapp 400 Mark mit einer einzigartigen Einrichtung: Je nach Geräuschpegel im Auto-Innenraum korrigiert es nämlich automatisch die eigene Lautstärke. Sie wird per Schieberegler einmal dem individuellen Geschmack entsprechend eingestellt, dann kann fortan der Griff zum Lautstärkeknopf entfallen.

Weitere Ausstattung:

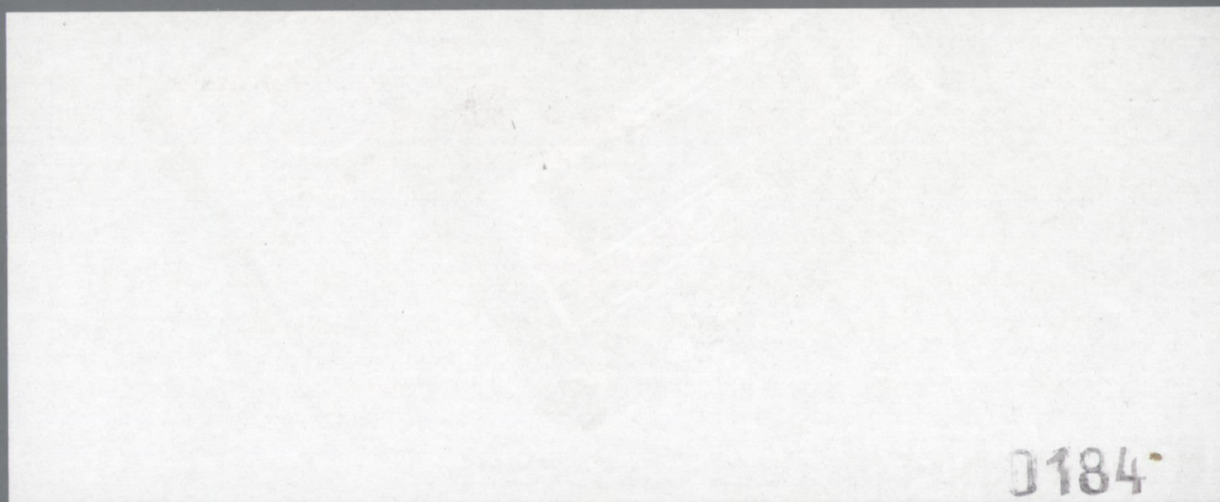
- UKW Stereo, MW.
- PLL Verkehrsfunkdecoder SDK mit Cassettenstop bei Verkehrsinformationen und Warnton bei Verlassen des Sendegebietes.
- Automatische und manuelle Stereo-/Mono-Umschaltung
- UKW-Störunterdrückung, AFC.
- Beleuchteter Cassettenschacht.
- Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.
- Sinus-Ausgangsleistung: 2 × 10 W (2 Ohm), 2 × 6 W (4 Ohm).
- Musik-Ausgangsleistung: 2 × 15 W (2 Ohm), 2 × 8 W (4 Ohm).
- Automatische Loudness.
- Frequenzbereich UKW 30—15 000 Hz, Cassette 50—14 000 Hz.
- DIN-Anschlüsse für +/—, 2 Lautsprecher und Automatik-Antenne.
- DIN-Einblockgehäuse B 178 × H 50 × T 150 mm.
- Universalzubehör mit Blende, Knöpfen, Snap-in-Rahmen.

Änderungen vorbehalten



HITACHI

mehr Spaß an der Technik





HITACHI – mehr Spaß an der Technik

Hitachi Sales Europa GmbH
Kleine Bahnstraße 8 · 2000 Hamburg 54

PDA 6/81 Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten